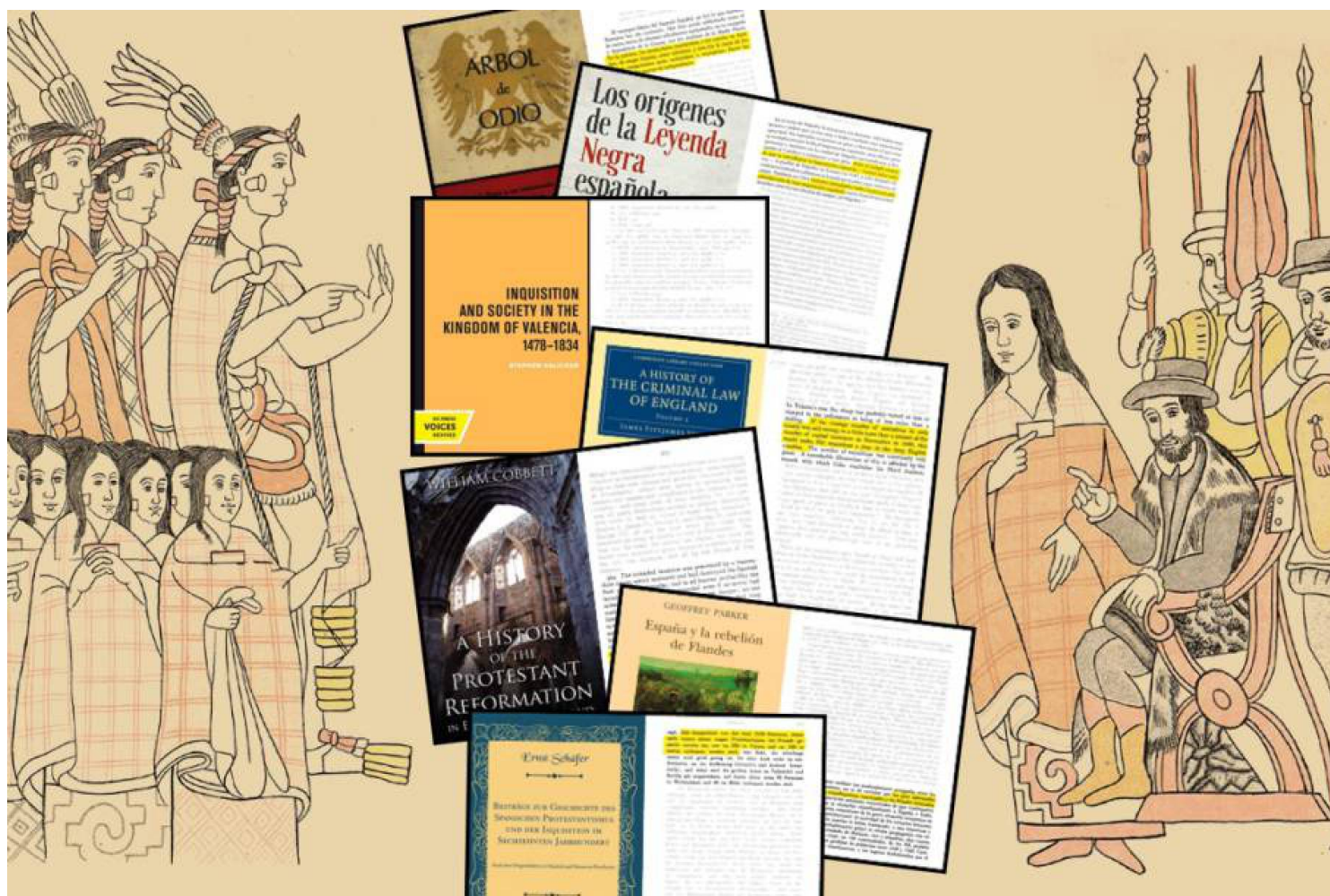


Un trabajo de investigación de EL PAÍS revela las citas bibliográficas tergiversadas de la autora de "Imperiofobia", muchas de ellas empleadas para descalificar a Lutero, Calvino y la Reforma protestante



Libros citados en 'Imperiofobia' sobre el dibujo que ilustra la portada del ensayo de Roca Barea.
IGNACIO POVEDANO

(MADRID, 20/12/2019) **La escritora María Elvira Roca Barea** era una desconocida para el gran público hasta que adquirió una gran popularidad con su polémica obra, *Imperiofobia y leyenda negra: Roma, Rusia, Estados Unidos y el Imperio español* (Siruela 2016).

Con buen ojo comercial, Roca Barea publicó su obra, en la que arremete entre otros contra Lutero, Calvino, la Iglesia de Inglaterra y el protestantismo en general, justo un año antes del 500º Aniversario de la Reforma, lo que le propició un escaparate excepcional. Su atrevida apuesta, pese a su rentabilidad económica y editorial, le ha merecido el que intelectuales, historiadores y catedráticos de reconocido prestigio, [como el profesor José Luis Villacañas](#), le enmendaran la plana por sus imprecisiones y por su manipulación de la historia.

A estas reacciones se suma este magnífico artículo de **Patricia R. Blanco** que hoy publica EL PAÍS, que pormenoriza la tergiversación de citas bibliográficas cometidas en *“Imperiofobia”*

. Es decir, responde a Roca Barea con sus propias referencias (que suma a otras 20 señaladas por el escritor Edgar Straehle).

Por su interés, lo reproducimos en su integridad.

Imperiofobia y leyenda negra: Roma, Rusia, Estados Unidos y el Imperio español (Siruela 2016), uno de los ensayos históricos más vendidos de los últimos años (más de 100.000 ejemplares, según la editorial), contiene citas imprecisas, tergiversadas y apócrifas que contribuyen a sostener la tesis del libro: la hispanofobia perdura en el siglo XXI y obedece a tópicos falsos que fabricó especialmente el mundo protestante por la envidia que suscitaba el Imperio español en el siglo XVI.

Un examen detenido del ensayo y de las fuentes citadas ha servido para localizar una treintena de casos en los que Roca Barea ofrece cifras abultadas (al asegurar, por ejemplo, que un documental de la BBC cuantifica en 1.500 millones los incas que perecieron en la conquista, cuando este habla en realidad de 15 millones), establece dudosos paralelismos con el nazismo o saca a colación el nombre de prestigiosos investigadores con datos que luego no se encuentran en los estudios invocados. **El historiador Edgar Straehle**, técnico superior en el Museo de Historia de Barcelona (Muhba) y profesor asociado en la Universidad de Barcelona, analizó recientemente la 20ª edición del ensayo en el blog

[Conversación sobre Historia](#)

para concluir que

Barea incurre en “una reiterada mala praxis investigadora a lo largo de todo el libro”.

Straehle encontró más de 20 ejemplos, a los que hay que añadir otros 10 hallados por este diario.

“Tomo la parte que me interesa de la página [de los libros aludidos] y omito lo que no tiene relación con el asunto que se está tratando”, explica en conversación telefónica **Roca Barea, que se ha convertido en un referente del pensamiento conservador español y que fue propuesta en 2019 para el premio Princesa de Asturias en Ciencias Sociales.**

La autora, que acusa a Straehle de hacer “interpretaciones absolutamente torticeras”, critica el “asombroso” empeño contra su libro y califica de “prodigioso” el esfuerzo realizado para detectar errores en las “más de mil referencias” que asegura que emplea.

Estos son algunos de los ejemplos más llamativos, cotejados por EL PAÍS en la 23ª edición:

1. El Imperio azteca y los nazis

Roca Barea afirma en *Imperiofobia* que Inga Clendinnen, historiadora australiana, “comenta con humor” en su libro *Aztecs: An Interpretation* que **“lamentar la desaparición del Imperio azteca es más o menos como sentir pesar por la derrota de los nazis en la Segunda Guerra Mundial”**

(página 316). EL PAÍS no ha encontrado ninguna alusión al nazismo, el fascismo o Hitler en las 444 páginas del libro. Al ser preguntada por EL PAÍS, la autora admite su error y asegura que la cita es de Alon Confino, pero que Clendinnen hizo afirmaciones similares en una entrevista publicada en

www.australianbiography.gov.au

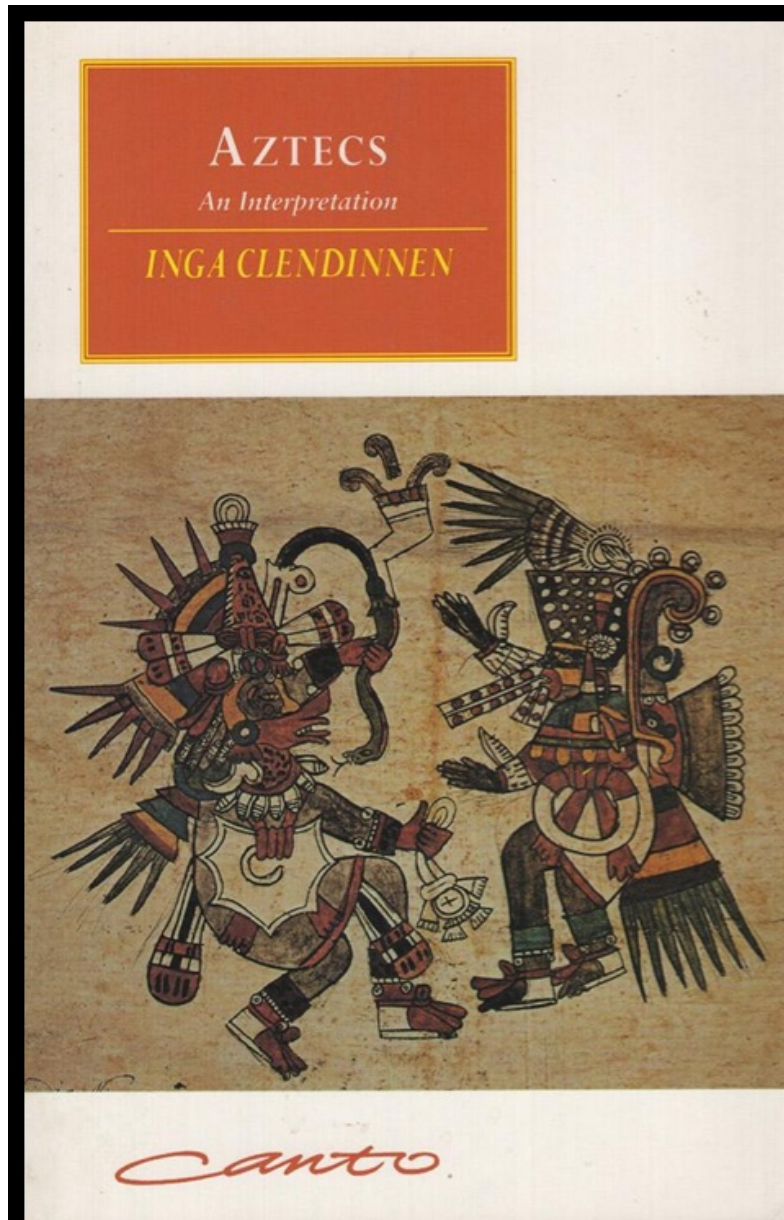
. En este caso, Clendinnen sí menciona a nazis y aztecas pero en un contexto muy diferente al descrito por Roca Barea:

“Lo primero que debes hacer con quien estás tentado a llamar como el mal, sean nazis o guerreros aztecas, o casi cualquier persona, porque el mal de una persona es el idealismo de otra, es ir al foco más cercano posible para ver lo que realmente creen que están haciendo”

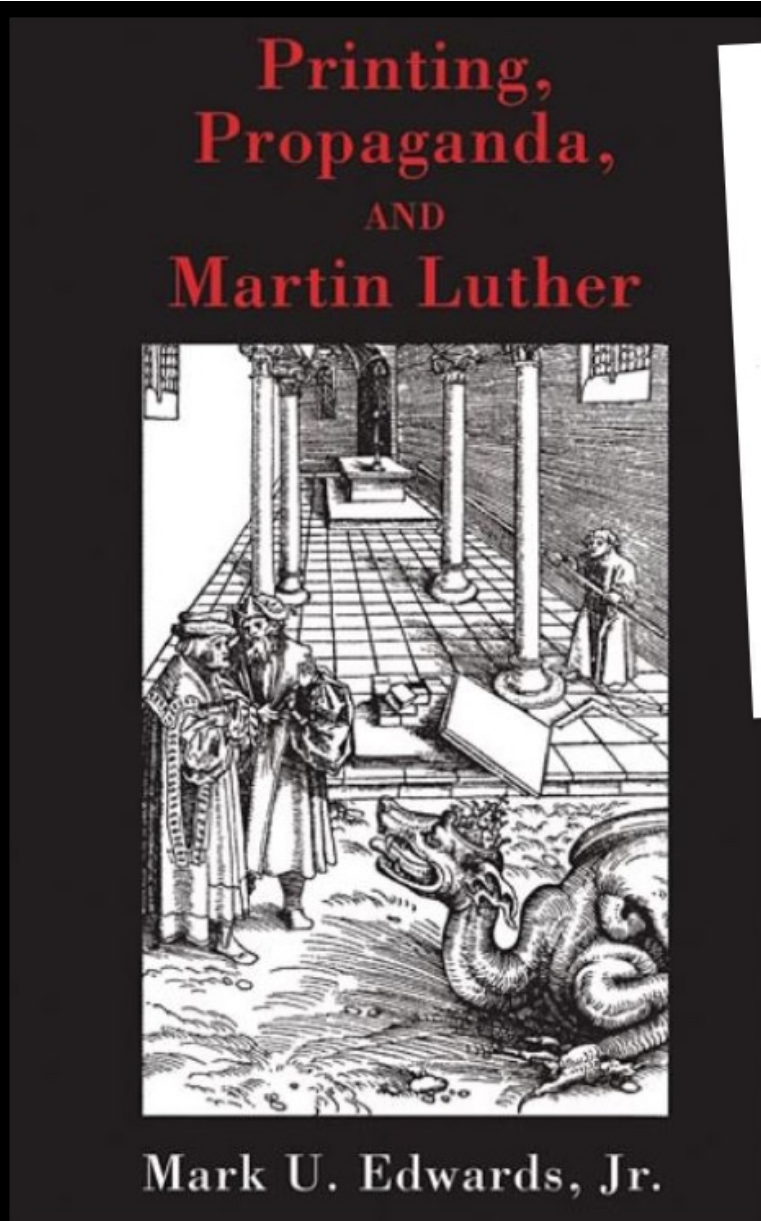
.

Escrito por ELPAIS.COM / PATRICIA R. BLANCO

Viernes, 20 de Diciembre de 2019 19:14



Escrito por ELPAIS.COM / PATRICIA R. BLANCO
Viernes, 20 de Diciembre de 2019 19:14



1540-1544	1545-1549	1550-1555	Totals 1518-1555	% of Total 1518-1555	Totals 1518-1539	% of Total 1518-1539
0	1	0	227	12.9%	219	18.9%
0	0	0	77	4.4%	75	6.5%
0	1	0	304	17.2%	294	25.3%
0.0%	0.5%	0.0%	17.2%		25.3%	
31	59	69	388	22.0%	225	19.4%
40	57	42	162	9.2%	23	2.0%
71	116	111	550	31.2%	248	21.4%
49.0%	58.9%	59.7%	31.2%		21.4%	
71	117	111	854	48.4%	542	46.7%
49.0%	59				46.7%	
41						
2						
43						
29.7%						
114						
78.6%						
13						
10.3%						
16						
11.0%						
145						
8.2%						

TABLE 7 CATHOLIC CONTROVERSIAL LITERATURE IN LATIN AND GERMAN BY CITY OF PUBLICATION
Published in German-speaking lands

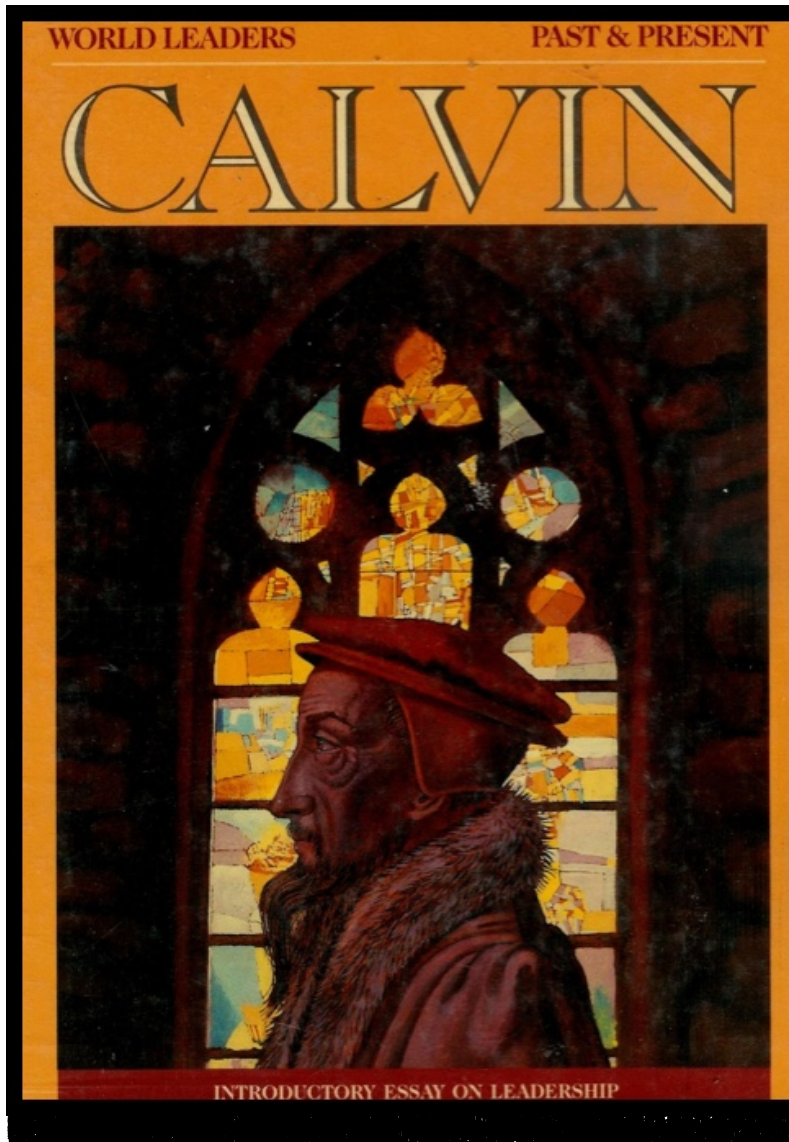
	n.d.	1518-1524	1525-1529	1530-1534	1535-1539
Eastern Cities					
Leipzig	7	49	38	58	74
Dresden	2	11	24	26	14
Subtotal	9	60	62	84	88
% of Total (For Each Time Interval)	12.2%	20.3%	16.2%	34.0%	37.3%
Western Cities					
Cologne	4	23	79	62	61
Mainz	0	1	9	7	6
Subtotal	4	24	88	69	67
% of Total (For Each Time Interval)	5.4%	8.1%	23.0%	27.9%	28.4%
Subtotal of Eastern and Western Cities					
% of Total (For Each Time Interval)	13	84	150	153	155
Periphery	17.6%	28.4%	39.3%	61.9%	65.7%
Ingolstadt	0			9	5
Augsburg				21	9
Subtotal				30	14

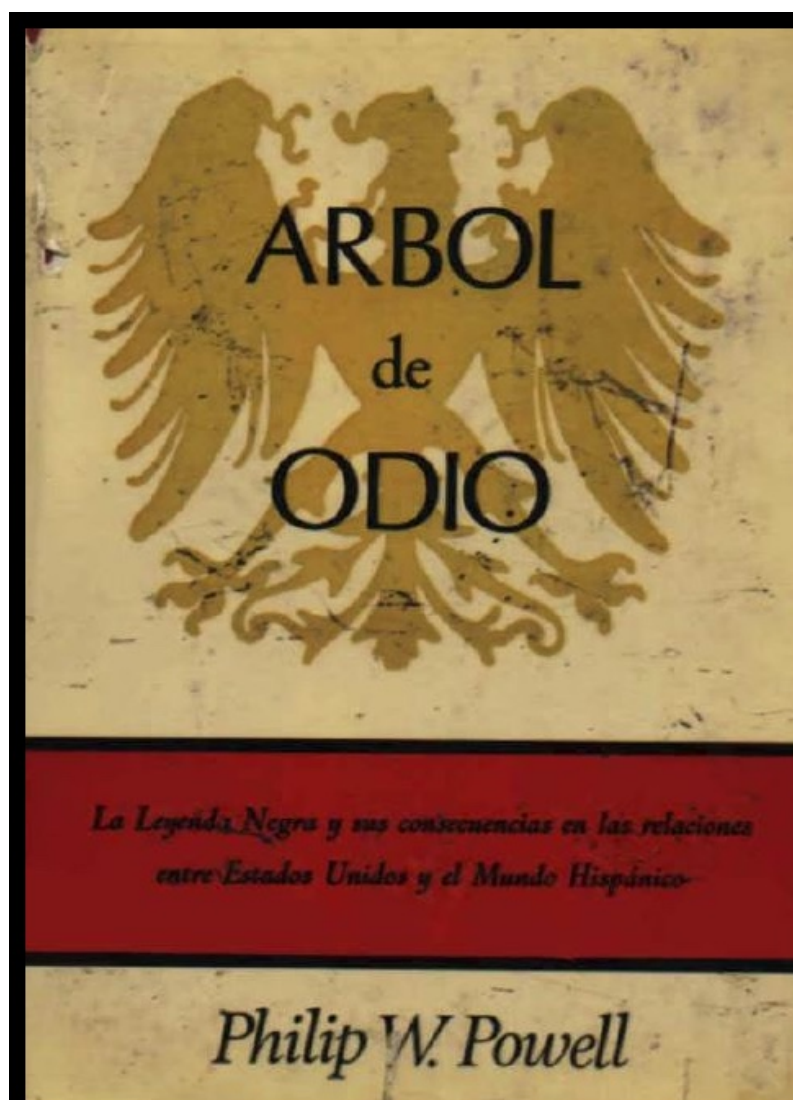
TABLE 7 CATHOLIC CONTROVERSIAL LITERATURE IN LATIN AND GERMAN BY CITY OF PUBLICATION
Published in German-speaking lands

Totals 1518-1555	% of Total 1518-1555	Totals 1518-1539	% of Total 1518-1539
1763	100%	1161	100%
100%		65.9%	

Escrito por ELPAIS.COM / PATRICIA R. BLANCO

Viernes, 20 de Diciembre de 2019 19:14





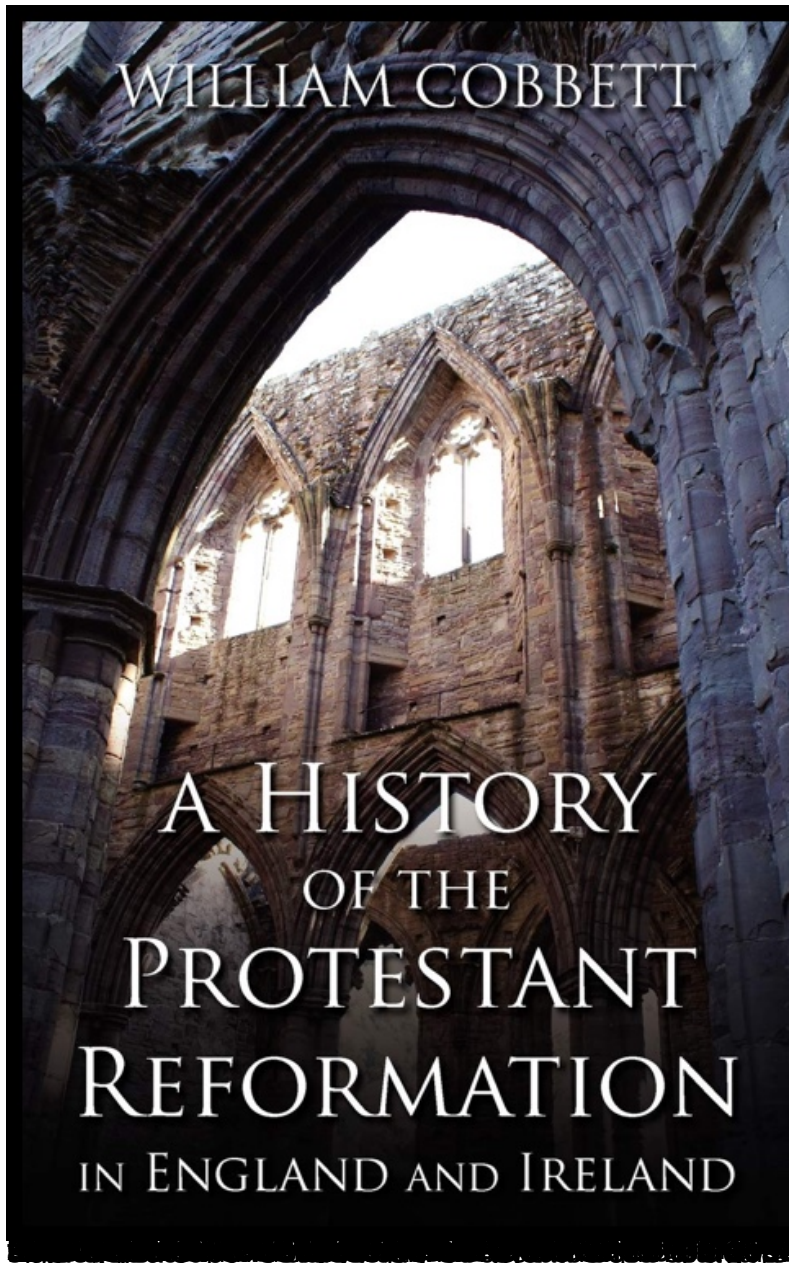
34 Philip W. Powell

...pero más honesto del que comúnmente se le ha
puesto, y una más profunda investigación (198).

El concepto básico del Imperio Español, no fue lo que nosotros llamamos hoy día «colonial». Más bien puede calificarse como un conjunto de varios reinos de ultramar oficialmente equiparados, en su categoría y dependencia de la Corona, con los similares de la Madre Patria. En la práctica, los peninsulares consideraban a los nacidos en América, de sangre hispana, como inferiores, y ésta fue la causa de muchos antagonismos entre «coloniales» y «europeos», factor importante en las guerras de independencia.

El estudio de esta cuestión requiere una investigación sobre los mitos de la cultura europea y la América Española, y del papel del mito en la formación de la cultura hispánica. Este libro es un estudio paralelo de que ciertos mitos en el Nuevo Mundo han sido creados que en Europa antes (179). También se discute el hecho de que la vida en América era una experiencia más difícil y peligrosa, que en muchos lugares de la Península, donde la población era más alta. Por lo que se refiere a América, son algunos: Representaciones, de cualquier nivel social, como posibilidades humanas o incluso que los de una correspondencia española, europea. Este es el caso más claro sobre cómo que muchos de los mitos de Europa.

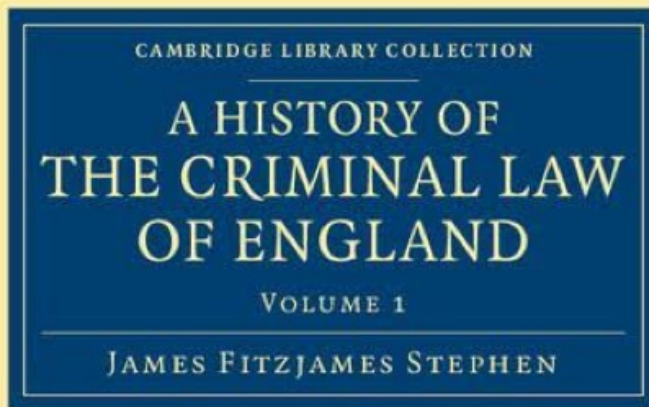
El libro, naturalmente, abarca por parte de los gobernadores, y la cantidad y variedad de mitos estadounidenses de una vasta historia cultural de todo tipo. Se encuentran ejemplos de todos los tipos de mitos que aparecen en un documento de tal magnitud y tan largo y tan complejo como una monografía cultural o literaria que exige tales cosas. Lo más importante, es el hecho de que los mitos de la leyenda y el mito de las cosas americanas siguen siendo mitos, incluso hoy día. En general, la América ha inventado algo en América que controla o influye a lo que sucede en la Península, incluyendo, ciertamente, muchos mitos estadounidenses, los



though her laws excluded them from all trust and service, entered as volunteers in her fleet or army; some equipped ships at their own charge and gave the command to Protestants; others were active in animating tenants and vassals and neighbours to the defence of country; and every rank of men, burying for the most all party distinctions, seemed to prepare themselves with order as well as vigour to resist those invaders. Charles I., James II., George I., and George II., and George III., all saw the time when they might lamented the want of similar loyalty in Protestants. The first lost his head, the second his throne, the third and fourth were exposed to great danger of a similar loss, the fifth lost America; and all by the doings of traitors.

324. The intended invasion was prevented by a tremendous storm, which scattered and half destroyed the Spanish fleet called the Armada; and in all human probability the invaders would not have succeeded even if no storm had arisen. But at any rate there was great danger; no one could be certain of the result: the Catholics, had they listened to their just resentment, might have greatly added to the danger, and therefore their generous conduct merited some relaxation of the cruel treatment which they had hitherto endured under her iron sceptre. No such relaxation, however, took place; they were still treated with every species of barbarous cruelty, subjected to an indignity infinitely more severe than that of Spain ever known or ever has been, and, even on the bare suspicion of disaffection, imprisoned, racked, and not unfrequently put to death.

325. As to Ireland, where the estates of the commons and where the church property had been confiscated the same way as in England, and where the great



CAMBRIDGE

428

18 300. "that one-half was employed at Quarter Sessions." "Hundred given" a copy of the volume for the Year 1208. It appears that five persons were victims of despatching. John Cope was master of the, Stephen Cook, Andrew Thomas, and William had their share. Henry Tulman was...

In Tulman's case the sheep was probably valued at 1 shilling. charged in the indictment as being of less value, 1 shilling. If the average number of executions in county was only twenty, or a little more than a quarter number of capital sentences in Devonshire in 159 would make 800 executions a year in the forty counties. The number of executions was notorious great. A remarkable illustration of this is afforded by a remark with which Coke concludes his *Third In*

"What a lamentable case it is to see so many Christians and women strangled as they stand out of the p... inasmuch as if in a large hall a man might see together the Christians that, but in one year throughout the... come to that untimely and ignominious death, if there any spark of grace or charity in him, it would not heart to stand by gaily and compassion." He then set down these sentences: "Christian, love to set the walls, and that thousands as many be added in the prison, that prison be very ready pressed." The words ally with the philanthropic tone of the pre-... ..

When all the restrictions upon benefit of clergy had taken off at the beginning of the eighteenth century, numbers were executed as if as well as men, and those who not men, as well as those who could, the punishment the common offence became slight. If a man was to be was discharged, or at least imprisoned for a year out hard labour, though under circumstances he injured both his health and his morals. At the same the rapidly increasing trade and wealth of the brought to light the great defects in the criminal law then stood, and especially the cruelty and exaggera...





GEOFFREY PARKER

España y la rebelión de Flandes



NEREA

18

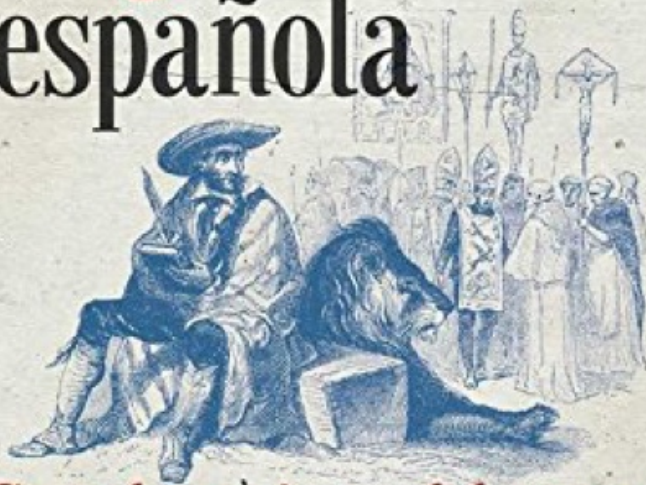
ARTÍCULO Y DOCUMENTACIÓN DEL SIGLO XVI

dinero para pagar a sus soldados. La deuda a este plazo del gobierno, totalizada dos millones de florines en 1544, se incrementó a cinco mil en 1554 y diez millones en 1566.¹⁷

Logramos, con gran precisión y con unos recursos que daban lugar a los contribuyentes. La necesidad de Bruselas y Orléans de 1556 tuvo como base central su negativa a financiar una guerra que se consideraba ajena a los propios intereses. La situación de los países rebeldes en el verano de 1556 cuando se reunió a los Países Bajos a discutir los impuestos más elevados que nunca con destino a guerra representó un desafío para defender los intereses regionales de los Países Bajos contra los franceses. En realidad, los países rebeldes como de dinero a los Países Bajos para cubrir la contienda. Los millones de florines tan sólo durante el período comprendido entre el 1 y julio de 1556, pero los soldados de los Países Bajos analizaron la nueva convocatoria de una subvención a España. En noviembre de 1556, el gobernador general de los Países Bajos, Maximiliano de Habsburgo, informó a Felipe II que era imposible de los soldados de los Países Bajos, se han los últimos guerras se libraron principalmente en Nápoles, Milán y Navarra. Los Países Bajos representaron la carga principal. Aunque el rey prometió inmediatamente cubrir los gastos del ejército desatendido por España con el fin de demostrar que esta afirmación concordaba con la realidad, la imposición de los contribuyentes de los Países Bajos permaneció inalterada. En agosto de 1557, en vísperas de la batalla de San Quintín, el conde Luis de Lalaing, gobernador general en los Países Bajos, escribió: «No son convenientes en situación tan apurada los recursos de España, por los que también se libra esta guerra, habiendo pagado proporcionalmente superior la moral de lo que nosotros hemos pagado».

Si estas falsas ideas estaban tan profundamente arraigadas entre ministros más importantes, no es de extrañar que los peor informados representantes de los contribuyentes, convocados a los Estados Generales en marzo de 1556, estuvieran asimismo convencidos de que cualesquiera sumas que aprobaran se enviarían inmediatamente a España e Italia. Además, los Estados eran conscientes de la grave situación económica que se hallaban los contribuyentes: la actividad de los corsarios franceses afectaba al comercio, la cosecha se había malogrado, y una misteriosa mortífera epidemia (probablemente gripe) se estaba propagando con rapidez. Los anales del condado de Hainaut, rico y populoso, dan cuenta de la magnitud de la crisis: en 140 comunidades, de los 306 pueblos existentes, se registraron pérdidas de población entre 1540 y 1560. Campos y asentamientos se abandonaron, y los lugares deshabitados por

Los orígenes de la **Leyenda Negra** española



Sverker Arnoldsson

Prólogo de **María Elvira Roca Barea**

Traducción de **Mateo Pastor López y Birgitta Falk**



Los orígenes de la Leyenda Negra española

Los italianos se caracterizaban también de la manera con
e de los numerosos nombres de la nobilia española, sus
los pasaban rubicatos.

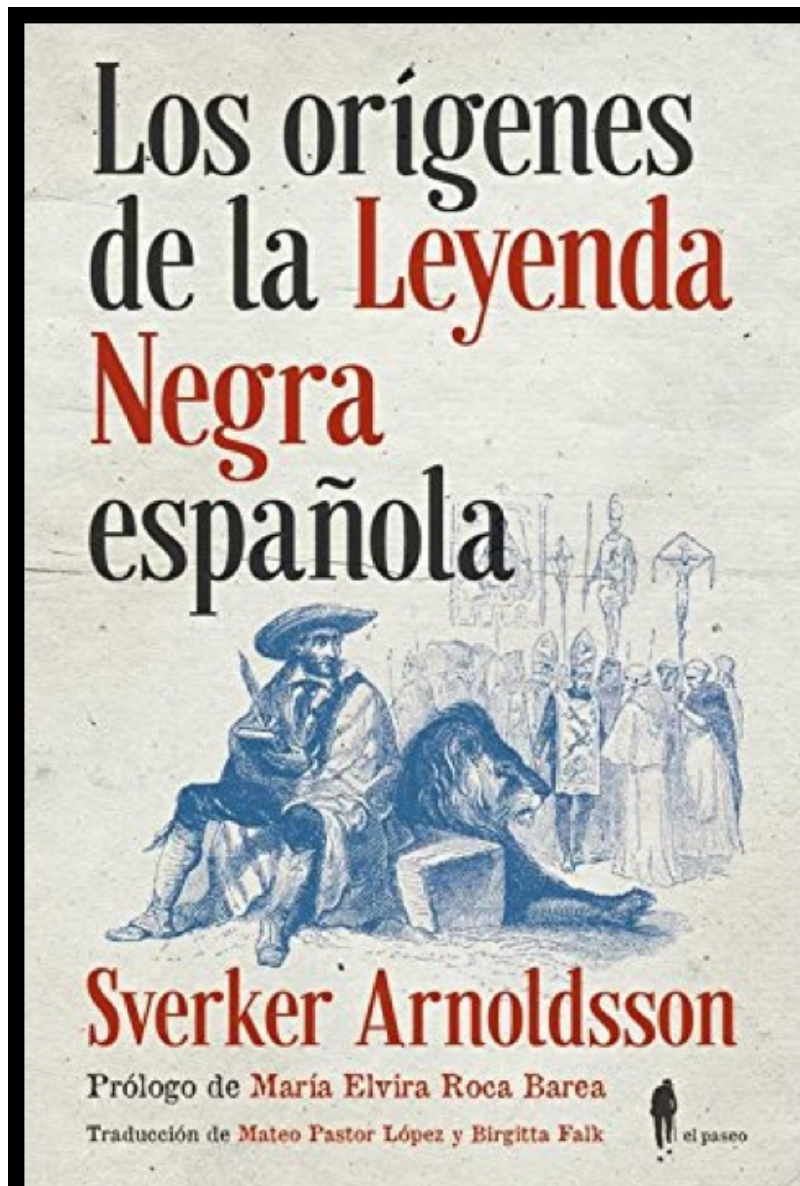
De esta manera empezó a fraguarse en la Italia por
una imagen poco conocida sobre el hidalgo español. La
sus diferentes características y rasgos son pocas, y es
llegar a un conocimiento firme de hasta qué grado con
gala esta imagen antes del siglo XVI. Otra opinión de
tiempo sobre los españoles, citada con más frecuencia y
documentos ha tenido más importancia durante los siglos
en la que se refiere al comerciante catalán.

3. LAS MOTIVACIONES ECONÓMICAS DE UNA LEYENDA NE CONTRA EL COMERCIANTE CATALÁN. LA CASA BORJA

La Italia de los siglos XVI y XVII no es solamente el país
del Renacimiento y del Humanismo, es también el país
primer capitalismo. Las grandes ciudades marítimas y
los centros por entonces en la cuspide de su poder y riqueza
económica se desarrolla en ellas con nuevas formas. Los
llegaron a ser modelos de los pueblos transalpinos en
banca y de contabilidad. Por su mediación se realiza
via la mayor parte del intercambio comercial entre el Lev
Occidente, a lo cual contribuía el que las repúblicas de V
Ginebra celebraran grandes colonias en las costas del m
y del Egeo.

Para el imperio económico de los italianos en el M
nueve que hacen frente a graves dificultades. Durante
XVI y XVII están expuestos a los peligrosos ataques de los
los turcos, que recuperan progresivamente las colonias
nas del Mediterráneo oriental. Las guerras turcas muer
que las condiciones para el comercio del Levante fueran
más desfavorables, y desde la época alrededor de 1500 lo

1. Brown, William. *History of the House of Medici and the
Catholics of Spain*, London, 1898, pag. 176. Green up cit. page 1
Italian up cit. pag. 107.



...libros eran leídos e imitados en todos los países, y lo cual explica que la variante italiana de la Leyenda Negra haya podido alcanzar una difusión más amplia que la de otras procedencias. Por otro lado, en la Europa germanica ejercían Lutero y sus discípulos una influencia verdaderamente grande. La variante de la Leyenda Negra que se ha comparado con la de los italianos, no obstante, ha sido de tal importancia como para sobrepasar a muchas las fronteras de Alemania.

Como parte de los detalles que circulaban con la Leyenda Negra en tiempos posteriores ya los hemos encontrado en la Alemania Latina, pero todos —si nos referimos sólo a los que son posibles en ambiente católico— los hemos conocido en la Italia de il Cinque y il Seicento. Entre país fue, entre y en mayor medida y siempre entre —incluido más que la España de Los Canes, como los Montano y Miguel Servet—, el lugar originario de la Leyenda Negra. Es una de las conclusiones a que hemos llegado en el curso de nuestra investigación.

Cuando el viejo conquistador Jiménez de Quesada se refería a los italianos, en su *Antijovio* (1567), como a los peores denigrados de España, no se enfrentaba ciertamente con molinos de viento como hemos tenido ocasión de comprobar. En su tiempo era prácticamente la Leyenda Negra una importante realidad, como en verdad fue durante dos siglos una de las alucinaciones colectivas más significativas del Occidente y precisamente por esto más afanosamente divulgada y asimilada por todos. El autor de estas líneas, por su parte, se habría expuesto a un combate digno del Caballero de la Mancha si con su obra se hubiese enfrentado a los vestigios todavía actuantes de la Leyenda Negra. Este mencionado mito está prácticamente en vías de extinción gracias a la moderna edad de las comunicaciones y el turismo.³⁹ Como o

³⁹ Sobre el papel del turismo como factor de extinción internacional y de la divulgación divulgada internacional del mito de la Leyenda Negra, véase los libros de Roca Barea, *Imperiofobia* (p. 101, pág. 101). Los italianos usaban a veces la Leyenda Negra en América. Roca Barea, *Imperiofobia* (p. 101, pág. 101). Véase también la introducción de la edición de la Leyenda Negra de Roca Barea, *Imperiofobia* (p. 101, pág. 101).

⁴⁰ Véase los libros de Roca Barea, *Imperiofobia* (p. 101, pág. 101). Véase también la introducción de la edición de la Leyenda Negra de Roca Barea, *Imperiofobia* (p. 101, pág. 101).

[El profesor Arnoldsson es una persona muy curiosa](#)
[¿Por qué el profesor Roca Barea es un ensayo de populismo reaccionario? de María Elvira Roca](#)